

Daniela Roberts

„Imago Mundi“

Eine ikonographische  
und mentalitätsgeschichtliche Studie,  
ausgehend von Hans Holbein d. J.  
„The Ambassadors“



Georg Olms Verlag  
Hildesheim · Zürich · New York  
2009

# Inhalt

## I. HISTORISCHE UND IKONOGRAPHISCHE GRUNDLAGEN

VORBEMERKUNG	11
1. FORSCHUNGSSTAND UND WISSENSCHAFTLICHE METHODIK	
1.1 Provenienz	13
1.2 Rezeptionsgeschichte	19
1.3 Forschungsgeschichte	23
1.4 Gegenstand und Methoden der Untersuchung	49
2. DIE HAUPTAKTEURE DER »AMBASSADORS«	
2.1 Die Gesandten – Leben und diplomatisches Amt	
2.1.1 Jean de Dinteville	53
2.1.2 Georges de Selve	61
2.2 Hans Holbein d. J. – Porträtkunst und Auftraggeber	74
3. GATTUNGSGESCHICHTLICHE EINORDNUNG	
3.1 Einführung	83
3.2 Die Entwicklung des Ganzfigurenporträts	84
3.3 Entwicklung und Integration des Stilllebens	90
3.4 Komposition und ikonographische Vorbilder	100
3.5 Resümee	116

## II. BILDAUFBAU

1. WISSENSCHAFTLICHES ARBEITSGERÄT	
1.1 Der Himmelsglobus	121
1.2 Die Sonnenuhren	129
1.3 Das Torquetum	140
1.4 Der Erdglobus	145
1.5 Petrus Apians Rechenbuch, Richtwinkel und Zirkel	150
1.6 Nikolaus Kratzer und die deutschen Instrumentenmacher	154

2. MUSIKBEREICH	
2.1 Johann Walters Gesangbuch	161
2.2 Die Laute – Instrumentaufbau und Symbolik	166
2.3 Das Querflötenensemble	178
3. DIE ETAGERE ALS EINHEIT	
3.1 Die Ikonographie der <i>artes liberales</i>	189
3.2 Ordnungen des Wissen – Enzyklopädie und Universalität	197
3.3 Universale Prinzipien zur Erfassung des Kosmos	205
3.4 Maß und Mäßigung – Tugend und Symbolik des politischen Agierens	211
4. DER TOTENSCHÄDEL	
4.1 Wandel des Todesgedenkens am Beginn des 16. Jahrhunderts	
4.1.1 Memento Mori	219
4.1.2 Vanitas versus Fama	229
4.2 Die Anamorphose	
4.2.1 Konstruktion und Geschichte	238
4.2.2 Idee und Wahrnehmung	243
5. BODENZONE	
5.1 Westminster Abbey und die Kunst der Cosmaten	250
5.2 Der Kirchenraum in seiner liturgischen und politischen Funktion	259
5.3 Der Lautenkoffer auf dem Cosmatenboden	262
6. RESÜMEE	266

### III. BILDDEUTUNG

1. METHODIK UND PARAMETER DER RENAISSANCERHETORIK	
1.1 Stilmittel der Mehrdeutigkeit	271
1.2 Prinzipien der Täuschung und Verhüllung	279
1.3 Universale Harmonie und Einheitsvorstellungen in der Antike und Frühen Neuzeit	283

1.4 Disharmonie	
1.4.1 Concordia discors	293
1.4.2 Krieg und Frieden – eine politische Auseinandersetzung mit der Einheit	302
1.5 Guillaume Postel und sein französisches Modell der Einheit	308
1.6 Resümee	313
2. VISUALISIERUNG EINES HISTORISCHEN EREIGNISSES	
2.1 Die politische Situation in England und Europa	315
2.2 Die »Ambassadors« - Zeitzeugnis einer diplomatischen Affäre und der religions-politischen Krise	
2.2.1 Die Mission der Gesandten	327
2.2.2 Die politische Allegorie	339
3. DIE NEUE PORTRÄTKONZEPTION	
3.1 Die »Ambassadors« – ein Freundschaftsbild?	350
3.2 Das politische Repräsentationsbild	
3.2.1 Die Diplomaten – Lenker der hohen Politik	356
3.2.2 Der Ritterorden – politische Elite einer neuen Zeit	364
3.2.3 Das allegorisch-politische Bild der Dinteville	370
 IV. ZUSAMMENFASSUNG	 381
 ANHANG	 Technischer Zustand des Bildes nach der letzten Restaurierung 1993–1997
	388
 LITERATURVERZEICHNIS	 391
 ABBILDUNGSVERZEICHNIS	 459
 ABBILDUNGSTEIL	 469

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 1: Hans Holbein d. J., *The Ambassadors*, 1533, Öl auf Eichenholz, 207 × 209,5 cm, London, National Gallery [Photo © The National Gallery, London]
- Abb. 2: Objekte der oberen Regalebene, Detail aus »*The Ambassadors*« [Photo © The National Gallery, London]
- Abb. 3: Objekte der unteren Regalebene, Detail aus »*The Ambassadors*« [Photo © The National Gallery, London]
- Abb. 4: Ausschnitt aus: *Inventar / Testament de Louise de Rochechouart, dame d'Echenetz, veuve de Guillaume de Dinteville, Gouverneur de Bâssigny* (1589), Archives départementales de Jura, Lons-le-Saunier/ Montmorot, E 733, fol. 17
- Abb. 5: Fragment des Inventars von Polisy aus dem Jahr 1653, London, National Gallery [Photo © The National Gallery, London]
- Abb. 6: Remigius van Leemput, Kopie nach Holbeins zerstörtem Whitehall-Wandgemälde: Henry VII., Elizabeth von York, Henry VIII. und Jane Seymour, 1667, Öl auf Leinwand, 88,9 × 98,7 cm, London, The Royal Collection, Hampton Court [The Royal Collection © 2009, Her Majesty Queen Elizabeth II]
- Abb. 7: Jacopo Carrucci (Pontormo), *Männer-Doppelbildnis*, um 1522, Öl auf Holz, 88,2 × 68 cm, Venedig, Fondazione Giorgio Cini [© Fondazione Giorgio Cini, Foto: Matteo De Fina]
- Abb. 8: Tiziano Vecelli, *Kaiser Karl V.*, 1532/33, Öl auf Leinwand, 192 × 111 cm, Madrid, Museo Nacional del Prado [© Museo Nacional del Prado]

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 9: Giuliano da Maiano, Intarsien: zugeschriebener Entwurf: Sandro Botticelli / Filippino Lippi, Dante und Petrarca, letztes Viertel des 15. Jh's., Florenz, Palazzo Vecchio, Sala dei Gigli
- Abb. 10: Anonymus, Medaille des Galeazzo Marzio, vor 1500, ø 11 cm, Berlin, Staatliche Museen, Preußischer Kulturbesitz, Münzkabinett [© bpk, Münzkabinett, Staatliche Museen zu Berlin]
- Abb. 11: Ausschnitt einer Buchillustration, aus: *Missale secundum consuetudinem Romanae Curiae* (Messale di Borso d'Este), Ferrara 15. Jh., Modena, Biblioteca Estense di Modena, ms. lat. 239 [© Biblioteca Estense di Modena]
- Abb. 12: Israhel von Meckenem, Der 12-jährige Jesus im Tempel, Bl. 10 d. Folge: Das Marienleben, 1490–1500, Kupferstich [© Staatliche Kunstsammlungen Dresden]
- Abb. 13: Fra Bianchi Ferrari, Verkündigung, 1510, Öl auf Holz, Modena, Galleria Estense [© Galeria Estense]
- Abb. 14: Garofalo, Verkündigung, um 1500, Öl auf Holz, 220 × 170 cm, Venedig, Fondazione Giorgio Cini [© Fondazione Giorgio Cini, Foto: Matteo De Fina]
- Abb. 15: Hans Holbein d. J., Die wapen deß Thotß, aus: *Der Totentanz*, um 1525, Holzschnitt, 74 × 51 mm [© Kunstmuseum Basel]
- Abb. 16: Frontispiz, aus: *La Mer des hystoires. Le martirologe des saintz*, Paris: Pierre le Rouge par Vincent Commin, 1488–1489
- Abb. 17: Veit Amberger (Modell: Gregor Löffler), Gedenktafel zur Erinnerung an den Fernpass (Karl V. und Ferdinand I.), 1543, Bronze, 88 × 88 cm, Innsbruck, Tiroler Landesmuseum, Ferdinandeum [© Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum]
- Abb. 18: Frontispiz, Holzschnitt, aus: *Aaron, Pietro: Toscanello in musica di messer Piero Aron fiorentino del ordine* [...], Venezia 1523

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 19: Gerhard Schön, Holzschnitt, 1515, Frontispiz, aus: Sacrobosco, Johannes de: *Textus de sphaera*, Paris, Simon de Colines 1534, In-fol.
- Abb. 20: *L'astrologue*, Buchillustration, aus: Roman de Mélusine, 15. Jh., Paris, Bibliothèque nationale, ms. fr. 12575 [© BNF]
- Abb. 21: Holzschnitt: Persius, Flaccus: *Satirae*, Venezia, Giovanni Tacunio, 1494
- Abb. 22: Ioannes Policarpo Severitano, Frontispiz, Holzschnitt, aus: Donatus, Aelius: *De octo orationis partibus libri octo*, Perugia, Cosimo Bianchino del Leone, 1517
- Abb. 23: Anonymus, Gilbertus Cognatus, Erasmus Roterodamus, Holzschnitt, 1530
- Abb. 24: Johannes Schöner, Himmelsglobus in schmiedeeisernem Gestell, 1533, ø 26,5 cm, London, Royal Astronomical Society / Science Museum
- Abb. 25: Hans Holbein d. J., Zylindrische Sonnenuhr, Holzschnitt, 170 × 79 mm, aus: Münster, Sebastian: *Compositio horologiorum*, Basel 1531, S. 21 [© Kunstmuseum Basel]
- Abb. 26: Zeichnung der Monatsanzeige auf der Zylindersonnenuhr in »The Ambassadors«
- Abb. 27: Hans Holbein d. J., Nikolaus Kratzer, 1528, Öl auf Eichenholz, 83 × 67 cm, Paris, Musée du Louvre [© RMN, Musée du Louvre, Hervé Lewandowski, bpk]
- Abb. 28: Illustration einer polygonalen Sonnenuhr, 230 × 170 mm, aus: Kratzer, Nikolaus: *De Horologis*, um 1517, Oxford, Corpus Christi College Library, ms. 152 [© By permission of the President and Fellows of Corpus Christi College, Oxford]

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 29: Illustration eines Torquetums, Holzschnitt, 457 × 312 mm, aus: Apian, Peter: *Astronomicum Caesareum*, Ingolstadt 1540
- Abb. 30: Illustration eines Torquetums, 230 × 170 mm, aus: Kratzer, Nikolaus: *De Horologis*, um 1517, Oxford, Corpus Christi College Library, ms. 152, fol. 251v [© By permission of the President and Fellows of Corpus Christi College, Oxford]
- Abb. 31: Johannes Schöner (zugeschrieben), Segmentkarte eines Erdglobus, 1556/60, New York, Public Library
- Abb. 32: Ausschnitt aus dem Erdglobus, Detail aus »The Ambassadors« [Photo © The National Gallery, London]
- Abb. 33: Buchseite, aus: Apian, Peter: *Eyn Neue Unnd wolgegründte vnderweysung aller Kauffmanß Rechnung in dreyen büchern*, Ingolstadt 1527, Buch 3, Q 8
- Abb. 34: Hans Holbein d. J., Zwei Astronomen beobachten die Bewegung der Sonne und des Mondes, Frontispiz, Holzschnitt, 118 × 104 mm, aus: Münster, Sebastian: *Canones super novum instrumentum luminarum [...]*, Basel 1534 [© Kunstmuseum Basel]
- Abb. 35: Georg Pencz, *Musica (Artes liberales)*, 1541, Kupferstich, 74 × 52 mm [© Staatliche Graphische Sammlung, München]
- Abb. 36: Hans Sebald Beham, *Geometria (Artes liberales)*, 1519 Kupferstich, 89 × 55 mm [© bpk, Kupferstichkabinett, Staatliche Museen zu Berlin, Jörg P. Anders]
- Abb. 37: Typus geometria, Holzschnitt, aus: Reich, Georg: *Margarita philosophica*, Strasbourg 1504
- Abb. 38: Giorgio Vasari, Porträts der sechs toskanischen Dichter, 1544, Öl auf Holz, 132 × 130 cm, Minneapolis, Institute of Art, The William Hood Dunwoody Fund [© Minneapolis Institute of Art, The William Hood Dunwoody Fund]



## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 39: Hans Sebald Beham, Melencolia, 1539, Kupferstich, 79 × 52 mm  
[© GNM]
- Abb. 40: Albrecht Dürer, Der Zeichner der Laute, 1525, Holzschnitt, 131 × 188 mm [© GNM]
- Abb. 41: Laute und Flöten, Detail aus »The Ambassadors« [Photo © The National Gallery, London]
- Abb. 42/43: Kom heyliger geyst und Mensch wiltu leben seliglich, Tenorstimmbuch, Lied II und XIX, aus: Walter, Johann: Geystliche Gesangbüchlin, 2. Aufl., Worms 1525
- Abb. 44: Meister der weiblichen Halbfiguren, Drei musizierende Damen, um 1520/25, Öl auf Holz, 60 × 53 cm, Rohrau, Graf Harrach'sche Gemäldegalerie
- Abb. 45: Bernardino Licinio, Konzert, um 1520, Öl auf Holz, 110 × 170 cm, New York, Privatsammlung
- Abb. 46: Ausschnitt: Bartholomeus Dolendo (nach Lucas van Leyden, 1530), Flötenspieler, Kupferstich, 187 × 144 mm
- Abb. 47: Ecole française, Portrait d'un flutiste borgne, 1566, Öl auf Eichenholz, 62 × 50 cm, Paris, Musée du Louvre [© RMN, Musée du Louvre, Thierry le Mage, bpk]
- Abb. 48: Engel mit Querflöte, Glasfenster, 1. Hälfte des 16. Jh's., Troyes, Saint Jean
- Abb. 49: Ausschnitt, aus: Domenico Florentino, Das Banquet von Persepolis, nach Primaticcio, 1. Hälfte des 16. Jh's., Kupferstich, 247 × 365 mm [© Albertina Wien]
- Abb. 50: Dosso Dossi, Soldat und Mädchen mit Flöte, um 1517, Öl auf Holz, Venedig, vormals Fondazione Giorgio Cini [Foto: Matteo De Fina]

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 51: Jörg Breu d. Ä., Der verlorene Sohn, vor 1530, Kupferstich, 893 × 793 mm [© Staatliche Kunstsammlungen Dresden]
- Abb. 52: Georg Pencz, Das Gehör (Die Fünf Sinne), ca. 1544, Kupferstich, 78 x 51 mm [© bpk, Kupferstichkabinett, Staatliche Museen zu Berlin, Jörg P. Anders]
- Abb. 53: Jost Amman, Harpffen und Lauten, 1568, Holzschnitt aus Ständebuch, S. cii [© bpk, Kupferstichkabinett, Staatliche Museen zu Berlin, Jörg P. Anders]
- Abb. 54: Israhel van Meckenem, Das Liebespaar, Ende 15. Jh., Kupferstich, 160 × 109 mm [© bpk, Kupferstichkabinett, Staatliche Museen zu Berlin, Jörg P. Anders]
- Abb. 55: Georg Pencz, Die Kinder der Venus (Die sieben Planeten), 1531, Holzschnitt [© GNM]
- Abb. 56: Laute und Flöten, um 1475, Intarsien, Urbino, Palazzo Ducale, Studiolo
- Abb. 57: Detail mit Anamorphose aus: Sébastien Leclerc, L'Academie des Science et des Beaux-Arts, 1698, Kupferstich [© BNF]
- Abb. 58: Totenkopfbrosche an Dintevilles Baret, Detail aus »The Ambassadors« [Photo © The National Gallery, London]
- Abb. 59: Totenschädel in Computersimulation entzerrt, Detail aus »The Ambassadors«
- Abb. 60: Cérémonie royale, Miniatur, 15. Jh., Paris, Bibliothèque nationale
- Abb. 61/62: Fra Vincenzo dalle Vacche, Intarsien mit Symbolen geistlicher und kirchlicher Macht sowie Totenschädel, um 1520/23, ursprünglich Padua, Paris, Musée du Louvre [© RMN, Musée du Louvre, Jean Schormans, bpk]

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 63: Hans Holbein d. J., Erasmus von Rotterdam im Gehäus, um 1538, Holzschnitt, 286 × 148 mm [© Kunstmuseum Basel]
- Abb. 64: Hans Burgkmair, Epitaph des Conrad Celtis, 1507, Holzschnitt, 217 × 145 mm [© Staatliche Graphische Sammlung, München]
- Abb. 65: Agnolo Bronzino /Anonymus, Porträt eines Mannes, 1554/56, Öl auf Leinwand, New York, ehemals Rabinowitz Collection
- Abb. 66: Erhard Schön, Drei Könige und ein Papst. Karl V., Ferdinand von Österreich, Franz. I., Paul III., Vexierbild, um 1535, Holzschnitt, 440 × 750 mm
- Abb. 67: Anonymus, Kaiser Karl V. und Ferdinand I., Anamorphose, 30er Jahre des 16. Jh's., Feder in Schwarz, 250 × 606 mm, Hamburg, Kunsthalle, Kupferstichkabinett [© Hamburger Kunsthalle / Christoph Irrgang, bpk]
- Abb. 68: William Scrots, Edward VI., 1546, Öl auf Holz, 42,5 × 160 cm, London, National Portrait Gallery [© National Portrait Gallery, London]
- Abb. 69: Jean-François Nicéron, Konstruktion von perspektivischen Anamorphosen, Kupferstich, aus: Nicéron, Jean-François: Thaumaturgus Opticus, Paris 1663
- Abb. 70: Odericus, Cosmatenboden des Sanktuariums, 1268, 1173 × 1173 cm, London, Westminster Abbey
- Abb. 71: Cosmatenboden im Kirchenschiff, 12. Jh., Rom, S. Francesca Romana (S. M. Nova)
- Abb. 72: Bucheinband, Norditalien um 1540, von: Petrarca, Sonetti, Venezia 1519

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 73: Hans Holbein d. J., Entwurf für ein Medaillon, um 1533, schwarze Tinte, London, British Museum [© British Museum, London]
- Abb. 74: Entwurf für Tapisserien, nach den »Dictz moraulx« von Henri Baudé, 1509, Paris, Bibliothèque nationale, ms. fr. 22461, fol. 41 [© BNF]
- Abb. 75: Frontispiz, Holzschnitt, aus: Recorde, Robert: *The Castle of Knowledge*, London 1556
- Abb. 76: Werkstatt Robinet Testard, *La Prudence, vertu politique et religieuse, incarnée par Louise de Savoie*, Buchillustration, aus: Demoulins, François: *Traitès sur les vertus cardinales*, um 1510, Paris, Bibliothèque nationale, ms. fr. 12247, fol. 4 [© BNF]
- Abb. 77: Emblem, *Foedera Italorum*, 144 × 87 mm, aus: Alciatus, Andreas: *Emblematum liber*, Augsburg 1531, fol. A2v
- Abb. 78: Illustrationen, aus: Tory, Geoffroy: *Champ Fleury*, Paris 1529, *Le seconde Livre*, fol. XVv, XXVIIIv
- Abb. 79: Musikübungen des Philosophen Pythagoras, Holzschnitt, aus: Gaffurio, Franchino: *Theorica musicae*, Milano 1492
- Abb. 80: Gaffurio lehrt die Theorie der Musik, Holzschnitt, aus: Gaffurio, Franchino: *Angelicum ac divinum opus musicae*, Milano 1508
- Abb. 81: Allegorie der Weisheit, Buchillustration, aus: Suso, Henri: *Horologe de Sapience*, um 1455, Bruxelles, Bibliothèque Royale Albert Ier, ms. IV 111, fol. 13v [© Bibliothèque royale de Belgique]
- Abb. 82: Jean Fouquet, *Louis XI et les Chevalier de l'Ordre de Saint-Michel*, 1470, 205 × 150 mm, aus: *Statuts de l'Ordre de Saint-Michel*, Paris, Bibliothèque nationale, ms fr. 1989 [© BNF]
- Abb. 83: St. Michael-Orden, Detail aus »The Ambassadors« [Photo © The National Gallery, London]

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 84: Hans Holbein d. J., Zwei Skizzen des hl. Michael, um 1532/36, schwarze Kreide, 63 × 92 mm, Kunstmuseum Basel, Kupferstichkabinett [© Kunstmuseum Basel]
- Abb. 85: Dosso und Battista Dossi, Alfonso I. d'Este, um 1534, Öl auf Leinwand, Modena, Galeria Estense [© Galeria Estense]
- Abb. 86: Château de Polisy, Stich aus dem 17. Jahrhundert, publiziert von M. Lucien Coutant, in: Almanach de Bar-sur-Seine
- Abb. 87: Keramikkachel, Wappen von François de Dinteville und Motto: VIRTUTI FORTUNA COMES, Ausschnitt des Keramikbodens aus Polisy, um 1545–1549, Ecoeu, Musée national de la Renaissance [© RMN, Musée national de la Renaissance, René-Gabriel Ojéda, bpk]
- Abb. 88: Flämische Schule, Porträt des Jean de Dinteville, um 1533(?), 53 × 43 cm, Denver (Colorado), Art Museum [© Denver Art Museum]
- Abb. 89: Anonymus, Porträt des George de Selve, o. J., Waddesdon Manor, bei Aylesbury, Buckinghamshire, Südengland [© The National Trust, Waddesdon Manor]
- Abb. 90: Maitre de Dinteville / niederl. Meister, Die Legende der hl. Eugénie, 1535/37, Holztafel, 140 × 215 cm, Varzy (Département Nièvre / Bourgogne), Saint-Pierre
- Abb. 91: Anonymus / Maitre de Dinteville, Die Steinigung des hl. Stephan (Saint Étienne), 1550, Holztafel, Auxerre, Kathedrale Saint-Étienne
- Abb. 92: Jean Clouet, Porträt des Jean de Dinteville, 1533, schwarze und rote Kreide, Chantilly, Musée Condé [© RMN, Musée Condé, Harry Bréjat, bpk]

## Abbildungsverzeichnis

- Abb. 93: Pseudo Félix Chrestien / Maitre de Dinteville, Porträt des Jean de Dinteville, 1. Hälfte des 16. Jh's., Öl auf Leinwand, 48 × 39 cm, Paris, Musée du Louvre [© RMN, Musée du Louvre, René-Gabriel Ojéda, bpk]
- Abb. 94: Anonymus / Maitre de Dinteville, Moses und Aaron vor dem Pharaon, 1537, Tempera und Öl auf Holz, 176,5 × 192,7 cm, New York, The Metropolitan Museum of Art [© MMA]
- Abb. 95: Francesco Primaticcio, Jean de Dinteville als hl. Georg, um 1544/45, Öl auf Leinwand, 163,8 × 119,4 cm, Princeton (New Jersey), The Barbara Piasecka Johnson Collection Foundation [© The Barbara Piasecka Johnson Collection Foundation]
- Abb. 96: Francesco Primaticcio, François I. als Julius Caesar, 1540/45, Federzeichnung, Chantilly, Musée Condé [© RMN, Musée Condé, René-Gabriel Ojéda, bpk]